THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907

Vancouver 4, B.C. Friday October 26 1956 Vol. 18. No 144 Page 1

報費價目表（零沽每份七仙）

中國各國	加屬美墨	寄郵埠本	雲域派到	
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	每月
毛五元四	五三元四	毛五元四	五零元四	每季
元、九	毛六元八	元 九	八元一毛	半年
元八十一	元七十一	元八十一	二元六十	全年

新聞紙第十八卷第百四四號 第一頁

中華民國四十五年十月廿六日星期五

孔子紀元二千五百零七年

夏曆歲次丙申年九月廿三日

亞洲又起亂事

星加坡發生暴動
工人罷工交通停
下令居民不准出街
暴動者專毆打歐人

星加坡。廿六日美聯社電。今日星加坡。又陷於新混亂狀態。據報告謂。六名中國籍脫。被警察開鎗殺死。

英國軍隊。現在已於通衢大道之主要關口。裝起機關鎗。以防星島之暴亂擴大。並檢查行人。星期四晚已經發起了此次新暴動。至於星加坡城。及其近郊僑五十名。包括歐洲人在內。

此次暴動。係於星加坡東邊之中正中學校內。中正中學及其他學校。有二千五百名被共黨煽動之學生。因爲反抗政府。禁止彼等之學生聯會。及捕去學生聯會之四名幹事。故此於十月十日起。便開始罷課。以示抗議。此等反叛之學生。原本希望能再在校內。逗留一夜。但遭警察用木棒及催淚彈。將彼等逐出校外。

△學生與工人及壞青年聯合

隨後。此羣二千五百名學生。乃與罷工之工人。及市內不良青年份子。聯成一陣綫。與警察衝突。

警察早已收到命令。倘若學校於星期四晚八時。仍未停止彼等之抗議。則警察隨時可以動作。將學生驅散。

因此激起了該羣衆之憤怒。嗣同一致。在街道中找求報復。彼等手執石頭或玻璃樽等。在城市及城郊。找白種人加以侮辱或毆打。同時並向警察以石頭彈攻擊。今日晨早6有五十名受傷。其中九名爲白人。約廿名暴動者被捕。

今日星加坡城市及城外之汽車。均受到石頭之恩惠。同時城市之一間警察分局。被暴徒以酸液擲入。

△公佈戒嚴令不准人民出街

緊急戒嚴令已經公佈。所有居民。不能在街上行動。而只有在屋內逗遛直昇降機。則在空中。向街上之暴動羣衆投下催淚彈。而在地上之警察。則正式開槍。直接向羣衆射擊八次。企圖將羣衆驅散。避免市政府被攻擊。

△汽車工人皆罷工交通停頓

星加坡衆部長主席林有福。今日與其部長們開緊急會議。應付當前局勢。彼公佈謂。彼已與馬來亞衆部長主席里門通話。里門主席。已答應盡量協助星政府。應付此種暴動事件。

在過去四十八小時之暴動期間。至少有已有五十七名被捕。當數千工友罷工去支持學生之暴動後。所有市內之公共汽車工作人員。同情此次之新暴動。亦罷工。而令市內公共汽車交通。陷於停頓狀態。

△專門侮辱與毆擊歐洲人

一名政府之發言人謂。現在歐洲人。被此羣暴動者侮辱。或毆擊及人數漸增加。單就星加坡機場壹處。就至少有六名歐洲人受傷。而有卅輛汽車。被放火燒燬。

於今日下午。在市中暴動者。向警察施予石頭彈後。在警察未能攻擊彼等前。彼等已由橫巷逃出。又在其他大街再次集合。

英國及馬來亞軍隊。將所有通入星加坡之大道封鎖。巡邏車。及步兵。已向城市推進。

△工會否認下令其工人罷工

今日下午。政府警告辦公室之工作人員。如非必需。切勿返工。所有工作人員均不返工。

在暴動達到最高潮之時。壹名社會福利局之職員。被羣衆擊傷。但彼不顧其傷。在石林碑雨下。逃走至安全地方。

匈反蘇擴大
死人遍地

奧京。維也納廿六日美聯社電。匈牙利之反蘇內戰。今日已漫延整個匈牙利之大部份角落。雖然政府命令所有之匈軍出動去鎮壓此種反蘇運動。但匈牙利反蘇份子仍然本着不自由無寧死之精神。來達到蘇軍退出匈牙利之要求。

三名比利時之外交官。今晨被十一時。從布城逃抵奧京維也納時謂。匈牙利西部已經全部陷落於反蘇陣營。

星期四晚。反蘇者與政府發生重大戰鬥。而今日在匈京之布城。亦發生巨大之鬥爭。蘇聯有十輛坦克車協助政府。攻擊叛徒。

彼等又謂死屍差不多已成一陣綫。與警察衝突。

警察早已收到命令。倘若學校於星期四晚八時。仍未停止彼等之抗議。則警察隨時可以動作。將學生驅散。

因此激起了該羣衆之憤怒。嗣同一致。在街道中找求報復。彼等手執石頭或玻璃樽等。在城市及城郊。找白種人加以侮辱或毆打。同時並向警察以石頭彈攻擊。今日晨早6有五十名受傷。其中九名爲白人。約廿名暴動者被捕。

今日星加坡城市及城外之汽車。均受到石頭之恩惠。同時城市之一間警察分局。被暴徒以酸液擲入。

△公佈戒嚴令不准人民出街

緊急戒嚴令已經公佈。所有居民。不能在街上行動。而只有在屋內逗遛直昇降機。則在空中。向街上之暴動羣衆投下催淚彈。而在地上之警察。則正式開槍。直接向羣衆射擊八次。企圖將羣衆驅散。避免市政府被攻擊。

△汽車工人皆罷工交通停頓

星加坡衆部長主席林有福。今日與其部長們開緊急會議。應付當前局勢。彼公佈謂。彼已與馬來亞衆部長主席里門通話。里門主席。已答應盡量協助星政府。應付此種暴動事件。

在過去四十八小時之暴動期間。至少有已有五十七名被捕。當數千工友罷工去支持學生之暴動後。所有市內之公共汽車工作人員。同情此次之新暴動。亦罷工。而令市內公共汽車交通。陷於停頓狀態。

△專門侮辱與毆擊歐洲人

一名政府之發言人謂。現在歐洲人。被此羣暴動者侮辱。或毆擊及人數漸增加。單就星加坡機場壹處。就至少有六名歐洲人受傷。而有卅輛汽車。被放火燒燬。

於今日下午。在市中暴動者。向警察施予石頭彈後。在警察未能攻擊彼等前。彼等已由橫巷逃出。又在其他大街再次集合。

英國及馬來亞軍隊。將所有通入星加坡之大道封鎖。巡邏車。及步兵。已向城市推進。

△工會否認下令其工人罷工

今日下午。政府警告辦公室之工作人員。如非必需。切勿返工。所有工作人員均不返工。

在暴動達到最高潮之時。壹名社會福利局之職員。被羣衆擊傷。但彼不顧其傷。在石林碑雨下。逃走至安全地方

廣萬生雜貨發行
WONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3- 3032 Vancouver, B. C.

新到大幫
雙托水仙花頭
應節炮竹
西洋菜干
新大三牙或
新大條皮或
▲總代理▼
港澳仁和堂
天寶堂各種葯酒

元發雜貨藥材公司
Yuen Far Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

花開富貴
一九五六年
瑞氣降祥
金英雙托水仙花頭
登市

永泰公司 WING TAI CO.
卡城 華埠
116 2nd Ave E.
Calgary, Alta.
Phone 694675

本店專營 合時瓜菜 祖國雜貨 鮮肉燒臘
新到 祖國精製 名師製
白油腸 臘鴨
鴨肝腸 鴨下庄發行
五花臘肉 鴨片肉
新到合時水貨 罐頭食品

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

◎旅舘柏文出賣
◎地点—在片打街東。接近華埠。
◎內容—聯房四組。單房十六間。另業主自用聯房一組。
◎入息—與投資比對。每年純利可穫一分四厘。
一切詳情。歡迎垂詢。外埠來函。中西文均便。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

「紙市」躍
好最大拿加為
之香烟

世界新聞

星島學潮擴大 又有兩女校罷課

新加坡。泛亞社電。此間消息靈通方面。於星期三證悉。另兩間華文中學。中華女子中學及南僑女子中學。亦將被政府下令封閉。如兩校學生。仍堅持罷課。此兩女校學生二千餘人。支持中正及華僑中學之叛逆學生。於早期二宣告罷課。星島政府部長會議。曾於星期弍集會。對目前之學潮形勢。認爲極嚴重。

同時。叛逆學生。因受此兩女校學生罷課支持之鼓勵。於星期三起。對此間其他所有華文學校實施「糾察」。迫促各校學生參加反政府運動。其目的在鼓勵全島僑生總罷課。叛逆學生。此項陰謀。已幾數相當成就。有許多僑生 因此不敢上學

中共對南洋華僑 實施文化滲入

香港。泛亞社電。中共企圖將其侵略勢力。滲入東南亞各地華僑社會。最近更進一步。據新華社北京電訊。在本月初。正式成立之廈門大學華僑函授學校。已於今年暑期中。將入學規章寄校東南亞各地華僑。並已續到若干入學申請。據新華社稱。此函授學校之目的。在訓練華僑師資。中共之廈門大學。同時成立「東南亞問題研究所」。研究東南亞華僑之政治。經濟。文化及教育問題。

菲捕獲兩台灣人 不知戰事已結束

馬尼剌泛亞社電。菲律濱軍事當局。於星期三宣稱。國於前日本佔領軍之兩個逃台灣人。於星期二在菲律濱南部之明大諾島被捕。據彼兩人稱。前被日本皇軍抽徵。編入工程隊。當美國解放軍隊登陸之時。其所屬單位。駐在明大諾島之三寶顏市。彼等旋即隱居山洞內。以迄於今。尚不知戰事早已結束

突法兩軍衝突

北非。突尼斯廿五日美聯社電。突尼斯總理波氏對國會謂。今晚在阿支里阿及突邊境中。法軍已與突軍發生衝突。

突尼斯情報員謂。政府已命令突軍。全力將法軍企圖侵入突境。加以阻止。保護突國主權。

LEN WONG
GENERAL REALTY
602 7 Ave. W. Calgary, Alta.
Phone 24965 - 24255

有近華區好屋出賣
此屋設於卡城之三街角西邊合於華人住宅之用每月收入一百弍十五元內另有五房爲屋主自己之用價錢相宜僑胞如意者請到上址與黃鍾廉君面洽
萬有實業公司
專接各樣建築

極樂氏大補丸
大樽五元 小樽三元
此乃補氣血之身體強壯堅剛異常虧佬服之有轉老還童之效
國醫 馬立邦 擅醫奇難雜症外
埠間証筆金三圓

極樂氏搜毒丸
每樽三元
此丸服之能清內臟新舊毒症

極樂氏消痔膏
大盒四元 小盒二元
半料拾圓壹料廿圓

極樂氏尾巴丸
用一樽後如不滿意弍元五毛之價銀即奉回。C.C.D.加一毛五
藥房在七參六加蘭體街直入近升降機側
R. M. B. Laboratories (1948) Ltd.
736 Granville St.
Vancouver 2, B.C.

難呼吸 氣喘
支氣管炎及草花熱
何須患上諸症？
RMB是極實靈藥依照戒口法而行包有矯正之治療上述諸症同時并能令人安睡
用一樽後如不滿意弍元五毛之價銀即奉回。C.C.D.加一毛五
藥房在七參六加蘭體街直入近升降機側
R. M. B. Laboratories (1948) Ltd.
736 Granville St.
Vancouver 2, B.C.

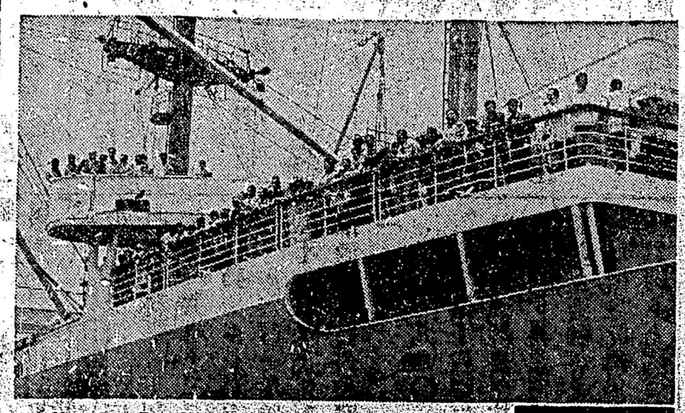
中醫師 濟生氏
癌症毒瘤癰疽高血壓無論初起各種毒或瘤癰療未愈或割後復發者一經診治永無復發保証痊愈
◎專治
（婦女初起乳癌三服痊愈）
地址：佐治街東弍四九號參樓參弍號室

住屋出賣
▲近片打街。離書館一個部洛。八個房。有土庫。價銀壹萬二千六百元。可充銀期
▲靠近唐人街。兩間屋一辣地。屋大間。乾淨企俐共賣九千九百元

咖啡濕
位于商業區。好地位。架撐齊備。舖租九十五元。有批。同一西人業主經營十年。今因人力關係。平賣。價銀五千五百元可充銀期

實業出賣
▲價銀弍萬五千元。
▲六千元現銀。餘充銀期。一連四間舖。每年入息六千幾銀。平賣。價銀參萬四千元。可充銀期。
真氏實業貿易有限公司
雲埠：桶街五三九號
電話：MA 九六弍一
晚間KE 三九壹二R

樓出賣
▲位於商業區。樓上栢文。樓下兩間舖。每年入息六千幾銀。平賣。價銀參萬四千元。可充銀期。

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong
在加給最低廉之船票價值
總統船由香港至舊金山
遠送親朋由香港來加
三等位 由香港至舊金山船票三百一十元 舊金山至紐約亦準行駛頭

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FIGGARD ST. P.O. Box 1161 VICTORIA, B.C.
專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永利威
各式藥酒
正糯米酒

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
新美味鮮

雲哥華埠
廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製驗卵花
掃毒藥片
【每服兩粒】
統治男女百毒便流服後登時全愈免至纏延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷公寓
林仕宜專醫外科

TEMPLETON'S T-R-C's
△風濕靈藥
治之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓TEMPLETONS T-R-C即奏效如神每盒七毛九壹元五毛或五元各葯房均有五元庄最經濟中國親人或欲試此藥

△墨卡樓好炭
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
JMUtual 3 3171
1001 Main St. Vancouver, B.C.

水龍丘 P. Belogus & Co.
625 MAIN ST.
電話 日 MA 1488 夜 EX 1850
日夜服務特別時間不另多取費用專門修整及更改水龍五十年父子生意費用從廉兼常備有大量水龍器具價錢非常克己
比露嘉斯公司啟

港警協助查訪
騷動失踪人民

香港。泛亞社電。香港警察局。已成立尋尋八組。協助居民內訪在最近九龍大騷動中失蹤之親友。九龍各區秩序恢復雖已逾一星期。但仍有許多居民報警。謂其親友失蹤。警察當局。現仍扣押參加騷動之嫌疑犯約二千五百人。大部份被報告失蹤者。可能即在此批被扣人犯之內。據警局人員稱。被捕之嫌疑犯。有許多向當局僞報姓名。因此使尋訪失踪工作之進行。益形複雜。

臺將於下月初
舉辦國際足球賽

臺北。泛亞社電。香港東方會足球隊。已接受邀請。於下月初前來臺北。與出席世界運動會之美國。及泰國代表隊進行友誼比賽。美國及泰國兩隊。爲觀摩起見。決定於前往澳洲新金山出席世運之前。在臺北停留。與友隊比賽。聯誼球藝。對東方會之邀請。係由王叔銘將軍以全國足球委員會主席實格發出。中國空軍總部。將於十一月二日。派專機前往香港。迎接該隊。

中美海空軍
將舉行聯合演習

台北。泛亞社電。此間確威方面。於星期三透露。中美聯合海空軍演習。將於十一月二日起。在台灣海峽內舉行。美國第七艦隊各單位。將首次正式參加。與國軍各單位進行「防禦」演習。據悉。中美軍事當局。將邀約新聞記者。在此次演習中採訪新聞云。

港記者集會
邀水仙花皇后參加

香港。泛亞社電。據悉。擬由山本年度水仙花皇后吳兆雲小姐。現方在港訪問。將參加外國記者俱樂部。於星期五舉辦之「中國之夜」。除吳小姐以貴賓資格被邀與會外。香港中國女明星多位。亦將在會內表演歌舞節目。

星島學潮中
僑生離星並未增加

新加坡。泛亞社電。此間方面臨華文中學學潮。但並無大批僑生自星島前往中共區之跡象。荷蘭客輪芝華尼號。於星期二離此北駛。據該輪代理行職員。於星期四電稱。售票前往中共區各港口之僑學生僅五拾人。即使在學潮爆發之前。離星之僑生亦已因僱報共區生活情形之拂逆。大爲減少。上月份離星之僑生不過十二人。

李家驤園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.

穩寧土產
瓜菜上市
老身上冬瓜
靚白兆菜
靚身嫩滑蘿白

零沽發行特別相宜
所有寄費顧客自理

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本經主人啓

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

家專鏡眼配驗眼
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
814 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

總大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

言情小說

沉醉軟紅裙

下集

一七二　靈蕭生著

區區一范雍容。殊不在其目光之內也。」雍容此時御早晨袍下樓。亦笑而言曰：「可賣爾等說笑之人物至多。何爲光顧及於我雍容？」相與大笑。迨雍容盥漱加衣既罷。相將下樓同晉早餐。早餐後。朱茵自出外去。雍容與玉英亦繼之而出。爲竟日之歡。夜深分別而歸。是日玉英之遇雍容。恩愛異於尋常。雍容認爲滿意。但其此日。雍容得談府下人致來之電話。則謂談小姐有事不來。雍容又告失望。次日玉英又至。與雍容同遊。殊爲親近。如是者每閱一日必不來。問其何事。則答云親友之應酬。不可得而避免者。蓋玉英以一日進行復興金輪之計劃。以一日與雍容同遊。和緩雍容之感情也。在此七日之中。玉英約見舊時作者。宋山青。陸游。尚明暉。杜子美之外。弄玉生。何天風亦紹邀被列席其事決非易易。雄圖在抱。志原不小。但之期來一范某人。以延攬人材之過切。收羅幕下。予之重任。誰知此人陽奉陰違。陰懷異志。一子之錯。全盤落索。談玉英之英名。一朝盡喪。不能不悄然下臺。銷聲匿影。痛創在心。其爲能已。同時目覩對方蓬勃興盛。我力衰颯頹唐。念先父之締造艱難。力。使各個部門。支配完善。務求人得其用。事盡其功。內部人員。夙昔對於玉英。至爲感戴。既知其重來主政。靡不人人振奮。個個精神。

三一二：鄧次通歡宴談玉英

一星期後之又一日。鄧玉英之全部佈置。經已完成。是晨在金輪公司之大堂。召集一班上下級職員相見。玉英衣裳楚楚。容色安閒。即席起而發言。謂：「金輪公司先父尚義創設。慘淡經營。成爲出版界之勁旅。奈天不永年。先父賫志以沒。玉英繼就總理之位。尚能夜寐夙興。守其所成。漸亦圖發展。一帆夙順。雄據出版業之寶座。其先吾人而建立者。反見瞠乎其後。玉英方爲此而沾沾自喜。蓋謂百尺竿頭。更進一步。執全國出版業之牛耳。其事決非易易。雄圖在抱。志原不小。但之期來一范某人。以延攬人材之過切。收羅幕下。予之重任。誰知此人陽奉陰違。陰懷異志。一子之錯。全盤落索。談玉英之英名。一朝盡喪。不能不悄然下臺。銷聲匿影。痛創在心。其爲能已。同時目覩對方蓬勃興盛。我力衰颯頹唐。念先父之締造艱難。

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等　鋼味烹飪
地方雅潔　招呼安當
大謙小酌　隨時應命
僑胞光顧　格外歡迎

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

榮榮腊味製造廠
WING WONG CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 電話：〇八三五

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
羅省總行
通訊地址
防奢贈閱
函索即寄
▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
▲鹿把耳聾丸　腎虛膜耳破聾鳴　聽眼斯丸功效靈
▲半黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除
▲男子七痂丸　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蛾癬瘡　服食此丸收効快
●救急　凡於酷暑入浴後小便頻數多膿利反成癰開飲水無去路集急難言學曹統新用下病上取法揭鬚上鍛衝出積垢硬如砂屑霍然痊癒其中何如，Hong Tai 同泰 148 Ord St. L. A. Cal.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic　每樽壹元　及二元五毛
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治衛懷亞德藥房啓

請搭世界最宏偉「★飛剪號」飛機舒適，快速，安全，可靠。雙層超空「飛剪號」註國財政部「商府註冊」機。比其他橫渡太平洋飛機，馬力速度更大。詳情請向各旅行社 TAtlow 2121 接洽。
泛美世界航空公司
全世界經驗最豐富的航空公司
PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia St.
VANCOUVER, B, C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
六房住宅出賣
靚斯德高半平房屋。內有六房。樓上三個。樓下三個。幷有浴室。街角位置。大地段。舊年置有價值三百元新大爐。電熱水甑。電飯爐。屋身堅固。離緬街夾布勒韋以東二個布洛。取價八千七百元。先交五千元。餘充餓期。快來勿失良機。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意稿
吳國華辦事處啓

◎東莞李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盒銀弍元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散　每料銀拾圓
遠年痛脚珠珀實驗拔毒生肌增口散　每樽銀拾元
包愈立止心氣痛茶每包一元七毛五　立止小腸氣痛茶每包壹元七毛五
本僑生醫務所寓哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿弍號房
通訊處 LEE FOOK % HOTEL EAST
445 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada

本報有大幫舊報紙及十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver. B.C.
專業樣花紙油色
鄭少棠 寓跑路街三九一號
勝利旅館二十二號房
電話 PA. 0717

介紹北京 釣金 鰲老相師
一九五〇年第四十二歲求教
己酉 香港大笪地卅八號北京釣金
辛未 鰲老相師批弟命時上偏財格
壬午 目下卯運冲酉刑刦不利四十
丙午 四歲交丙運定多進取尤以四
十八歲丙申年財喜頻來更爲
十四歲確遇機會財源廣進上
月果得大財今老相師由香港
來金山大埠黃興登報介紹
北京釣金鰲老相師現寓金山大埠
DEU KAM NGOW
706 Sacramento St.
San Francisco, Calif. U.S.A.
卦卦五元批命廿元長庚五十元百元

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二肆門
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加屬雲埠 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
▲最近辦到▼
揀手發菜綠苣　廿五磅原庄味母
揀手白眉苣　雲埠總代理皇帝牌絲苗米
唐山紅苣
青仁烏苣
新大蝦肉
新蝦米仔
新中蠔豉
新大蠔豉
大艇翠魚
中艇墨魚
元骨墨魚
九龍吊片
金錢鮸仔

△雜俎▽

怵目驚心的人吃人慘事

鄭安

人之所以異於禽獸者幾希，聞當極度飢餓面對死亡的威脅時，人們就會互相斫殺，以人肉做點心。明末。天下大亂。人吃人的事已不算是新奇。當時有一個父親吃了自己的愛女。又有人向一士兵叩拜。說是父母妻子皆葬在他腹中。寒食將近。那人沒有墳墓。所以只好向他「拜山」了！太平天國之亂。無錫江陰的人肉價女貴於男。陰戶陽物拋棄於道。纍纍皆是。至於易牙殺子以媚齊桓公。那是利祿迷了心竅。非人情。不可近也。

㊀

◎由今追昔故事開場

最近。筆者從報章上看到兩則關於人吃人的電訊。一則是：非洲布拉沙維爾東北四百三十八哩法屬中非的冰古地區。發現兩個吃人的秘密社會。據悉最低限度已吃了十二個人。

這些邪惡教團的每一個團員。必須選擇一名家人殺給其他團員吃掉。有一教團中的三男三女，各均承認最低限度已殺害了六個人。所有被害的人。都是他們自己的家屬。據稱：一婦人犧牲她的丈夫。另一婦人即犧牲她的愛子。一男子即犧牲他的弟弟及兩個小孩。最舊的一案發生於四年前。最近事件則發生於三個月前。因事實上此等罪行均發生於剛果河的沼澤及森林地區。故調查殊感困難。各砂告雖均否認其招供。但其住居則發現人骨無數。以上係根據法新社中非布拉沙維爾八月十八日電。〔未完〕

時人軼話 (十三)

賈景德之風趣

何鍵與平江不肖生

。末　楠。

考試院長賈景德。山西沁水人。學問淵博。風趣絕時彥。以之銓衡天下士。實屬適當人物。賈氏於民國初年。即入山西都督閻百川幕府。閻倚爲左右手。事必諮詢。自無不從。二人感情融洽。歷卅年不衰。顧賈才氣卓越。恒思有以自見。而閻倚畀正股。殊無外鶚意。久之。賈頗不耐。一日。賈公事圖章遺失。乃另鐫一枚。然不鐫其名字。而鐫「徐狗子」三字。凡有簽稿。俱用此章。閻見之。意其誤用。詢之。賈曰。「不誤」。閻問何意？賈笑曰。「公不見北京演雙簧者乎？其一人坐案前演做。其一人蹲踞其後。且歌且唱。乍見者。皆以爲歌唱出自坐案之人。而不知實幕後人所爲也。現北京幕後最擅長者。爲徐狗子。故區區亦欲以徐狗子自況也。」。閻聞之大笑。知賈非久居幕僚者。因力向中樞游揚。賈遂由中央監委而應任銓敘部長。行政院副院長。考試院副院長。今且出任院長矣。夫賓主相得。逖矣罕難。稍著痕跡。輒致齟齬。今賈以笑談出之。不露障末。老成幽默。亦萬永可傳也。

二十五年前。向凱然以「不肖生」筆名。寫「江湖奇俠傳」。風行海內。何鍵當湖南省主席。倡「國學與國術」。聞學未見怎樣。倒是國術。熱鬧非常。奇才異能之士。延攬幕下。向凱然也從上海。投弈長沙。初謁時。何氏禮貿下士。何等客氣。多次暢談。幾知老向寫的是江湖奇俠。而本身無奇。不過國學基礎還好。講國術。也頭頭是道。遂派充省府祕書。主持省府所辦的長沙又一村「民衆俱樂部」。

這時何鍵對於國術興趣。有加無已。不但身體力行。而且準備全國國術大賽。由湖南主辦。聽說白眉道人能以隻指擊碎磚頭。

乾坤大補丸
功能潤肺開胃。滋血生精。健身補腦。壯頭黑髮。强心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失眠健忘。價格：每樽百粒。可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收（漢）
Somerset-vita Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N.Y.

◎承接屋外塗灰工程
承接屋外絕緣塗灰工程及修葺。工作包好。可充銀期。請與 Mr. Ward EM. 7060 洽商。

◎專醫癲癇症
特辦蘇痧仙藥每服廿元
擅紅仙方每服五元
應驗天竺膏藥每張一元弍毛
WONG QUON KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B. C. BA. 5005
廣生藥局黃君鉅啟

◎新到書報 專誠介紹
人文思想論叢七毛　人生十論一元
思想通俗講話五毛　文學世界四毛
老子白話講解壹元　海風雜誌三毛
曾胡左嘉言鈔六毛　華台柳　九毛
幸鴻銘的筆記五毛　洛神一元五
觀燈海樓詩草八毛　聖女　六毛
重刊孝經註解三毛　文壇　四毛
語意學概要壹元一　盧皮書　三毛
新社會大學壹元四　樂友　三毛
王昭君壹元二五　潘金蓮弍元二五
祖國一毛五　學友毛五　人生毛五
自由人五仙　中華文藝　家庭生活
兒童樂園　少年周刊　人生漫談
好家庭　小畫報　以上每本二毛五
畫報雜誌歡迎定閱郵票通用
增益經銷書報費刊
MING'S Confectionery
672 Alexander St.
Vancouver 4, B. C.

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力
是汝所應得
Basi Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利　每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
奄派藥材店啟

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
暗市党埠 李北傍園
本園靚土產
瓜菜登市
召菜　蘿白
芥菜　白菜
冬瓜　節瓜
大小交易　一律歡迎
所有寄費　顧客自理

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

KUO KONG SIK KEE
國光髮廊公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
專辦大宗
中國絲緞粵女衣裳顧綉及水松名畫宮燈家具蘇杭輕貨應有盡有目錄印奉便函索印奉
精選
各款小衫線仔
番褲飯館用衣
殘仔女衫廚衣
廚褲圍身枱布
茶巾旅店床布
枕袋毛巾毡褥
大量貢獻

NOTARY PUBLIC
溫日隆公証人

遺囑
代理實業買賣
打街請由正門入可矣
濮仔梳銀行二樓廂夾片
電話 PA. 6513

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相證照相
與契據文件等
精寫炭相
永不脫色

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
加拿大雲高華
重新廣告
本旅社現新人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣床褥潔淨汽爐溫煖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀克己
備施光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明敬啟
朱旺

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE MA. 9748
加拿大雲高華
金清水芳仙花
蜜羌拳
糯米枝
槐枝乾
送禮茗茶
生南杏
紅芽芋仔
參茸補品
蛤蚧補茶
名家正九散

九港中醫師
黃良石
腎病專科
甜尿聖藥
218 GENTRE ST.
CALGARY, ALTA.

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷價格光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理盧金生 黃國連

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338
陳　因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
內科專醫 徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031
產婦科專醫 蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
華人牙醫
趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St, Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 1501 Main St. Office MA. 6302 Suite 5

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大戲灌長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行
承接煤汽爐暖裝拔
天然煤汽爐暖設計免費
專售及修理各種家庭電具　名廠影相機音錄機與電唱機　精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣錢價相宜如意者請來面商

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中篇創作小說……

心……週……

魏英

二

當我走到萬有書店門口的時候，見到了岳民。

「喲！媚妳」

「噢！岳民哥；這麼巧，你往那裡？」。

「我剛買了紙筆，想回學校去。」

我詫異地望着他。

「什麼！下午不用上課吧！」

「是，明天是校慶，我是學生會遊藝股長，爲了準備一切，幾天來忙得很，你上那兒？」。

「沒有目的，」我說。

「那麼喝杯凉水去罷！」

在心情枯寂，百無聊賴的時候，碰上一個親戚，朋友或熟人，精神似乎感到一片溫暖，況且他是我同鄉的哥哥，大家都是在求學期間，當然是談得來的，他這麼一說，正合心意，但回看他那忽忙的神色，頓覺索然。

「不吧！剛吃過飯」。

「那麼算了，明天你來我校參觀，參觀吧！節目很豐富，日間有乒乓球賽，有成績展覽，有籃球賽，有茶會，晚間有舞會，戲劇，歌詠……說不完這麼多，你看吧！」

他隨手遞給我一本封面寫着「卅五週年校慶特刊」的冊子，我好奇地翻了開來，第一篇是校長寫的「建校卅五年來的前瞻與回顧」我無心看，再翻第二篇：「檢討過往，策勵將來」下署學生會主席文覺英

「喲！」我驚詫地，心頭頓然升起一重幔幕，分不出是驚還是喜，呼大了眼睛，呆了一刻。心想；千尋萬訪找不到　得來全不費功夫。大約過於心情緊張吧，岳民訝惑地瞧着我。

「什麼？有感興趣的地方嗎？」

（未完）

「赤佬」

讀書說話的聲音。接着字念。已經常有各地方音的不同。至於再寫爲文字。就更多似是而非。因此輾轉傳誤的地方更多。這種毛病。古今中外。原是一律。其中更因此發生很多有趣的附會出來。

江南常罵人爲「赤老」。意思就是鬼。鬼何以叫「赤老」？而赤老兩個字。又何以代表鬼呢？考據起來。確是有趣。原來古代中國男子有當兵役義務。凡是夠年齡合資格的人。就須登到戶册上去。以便隨時徵召。因此就有人叫適齡壯丁爲「册佬」的。意思是名登册籍的人。原非罵人之話。正像美國人稱士兵爲G.I.而已。不知何時漸漸發生了。「好男不當兵」的趨向出來。因之說人當兵名登兵籍便成爲罵人的話又因古時文字。常常同音相通「尺」字常寫「赤」字。「尺籍」就作「赤籍」。至今讀書上常發見——於是「册老」便成「赤佬」。大約是指當兵不易生還。容易做鬼罷！

△小新聞▽

△中國醫學教育發展迅速

香港通訊。昨由祖國大陸旅行回港的吳達表醫生。對報界訪員說。「祖國醫學教育。發展迅速。以廣州華南醫學院爲例。可見一斑。華南醫學院現有學生二千。明年計劃增加到四千。每學生每月膳費。僅收十三元。如國清貧子弟。可不用付。又北京協和醫院。大大擴展。有許多新式設備」。

△奉還義和團旗幟

去年東德共產政府總理訪問中國時。曾在北京歡迎會上。把昔日聯軍入京時。德軍奪得義和團旗幟一枝。奉還中國。該旗現存北京博物館。

奇人怪事

逆流

▲近視者的勝利

漫阿美訊：高登年七十九歲。被控使用鳥槍傷人罪名。事緣有十餘歲頑童六人。將石子投擲高氏屋內。高氏震怒。就準槍。轟斃結果傷兩人。被逮後。高氏仍泰然自若道：「我以前經已射斃他們好幾次了。不過我患近視。從未命中。這次僥倖斃中一人。實係創見呢！」

北樓隨筆

神眼……

王北山

六年前。讀英國出版的一部什誌。說南非洲有個「神眼」小童。名波得。能瞧見數千里外的東西。又能看見地下的寶藏。這種「神眼」。在佛家謂之「天眼通」。說是凡人所不能見的。天眼通都可以見到。日本又稱此爲「千里眼」。則又「西游記」中的千里眼。順風耳了。

【未完】

臥病感懷

（秘京公官日報工作員）

天涯遊子張恨生

其一

不向豪門鈎利名　空餘明月伴秋聲
嶙峋傲骨本天生　二豎侵人愁煞處

其二

草草勞人愿已乖　天倫重叙暢襟懷
年來涸跡寄天涯　安得毘風乘萬里

其三

感懷身世恨餘生　桃李欣欣自向榮
月到中秋分外明　春風如許伊人便

其四

風塵老我又中秋　獨倚高樓費引眸
逝水年華去不留　無邊月色撩人處

褪色的相片

「碧架」一凡

這一幅褪了色的相片，
霧一般的
人物已糊塗一片。
使我拾起了一個珍貴的舊夢，
使我迴味了失去的往昔，
那兒——
我們渡過了一個悠長的歲月，
也曾留下了我們無數歡欣的笑靨。
摯情——
在我們記憶中永遠是鮮明的，
我們的心永遠地是聯繫在一線。

× × ×

這一幅褪了色的相片，
霧一般的
人物已糊塗一片。
使我拾起了一個珍貴的舊夢，
使我迴味了失去的往昔，
那兒——
雖然籠罩了當年景物，
歲月——
雖然帶走了我們的華年，
環境——
雖然磨折着我們的身心，
但我們當年的活潑，歡笑……
永遠在奔騰着，
我們的友情到天長地久永不變。

鶴驚崑崙

王度廬著

下册　二八八

長篇武俠小說

第二十回　玉殞花殘悽愴追輿櫬　星移斗轉感慨話江湖

還存着小時那美麗的輪廓。江小鶴不禁心神如絞。兩腿酸痛。再也站立不住。他就咕嘰一聲跪在棺前。嗚嗚抽搐着痛哭。旁邊的幾個僕人都低下愁慘的臉。噓吁直呆呆的眼睛也不住往下滾着淚。顏老鏢頭外也拿袖子擦他霜似地白眉毛之下的眼睛。被搖頭嘆息說。這位姑娘眞可憐！身上的刀傷三四處。胸前那處傷最重。死的那晚。呻吟越來越微。她還微弱地叫着小鶴的名字！江小鶴一聽了這話。更不由大聲號哭起來。直半天。紀廣傑的面色雖極難看。可是他却沒有落淚。只緊緊握着拳。忿忿睜着目。看着別人悲哀。哭泣。良久。忽然他就大叫了一聲。姓江的！你這大的英雄哭什麼？我紀廣傑至今總算佩服你了。不枉什麼九華山的老先生授出來的高徒。竟能把崑崙派打得星散。連個二十來歲的女子也被你給逼凌至死。縱算江志升有個好兒子。眞能替他報仇？把仇報得眞乾淨！眞可稱痛快淋漓！好！哈！哈！哈！江小鶴霍地站起身來。回身向紀廣傑嚴辭質問。說。紀兄！事到如今你還忍心譏笑我嗎？紀廣傑依然仰着臉大笑。說。我譏笑你作甚？我只佩服你就是了！阿鸞死前　對我一個字也沒提。可見她與我已毫無恩義。那麼。她的喪事你就給辦理吧！她在生前。我像個戲子一般。跟她作了些日夫妻。如今。該輪到你姓江的作飽豕的鬼女婿了！再會。說畢話一拱手。紀廣傑就揚長走去。這裏江小鶴拭了眼淚。便向他那啞師兄作手勢。並在手心上畫出了路綫。叫他往鎮巴去把崑崙派的人找來一兩個。當時啞叭就也趕緊走了。這時那口棺材還沒有蓋好。江小鶴還緊緊皺着眉看着阿鸞的屍身。半天。顏老鏢外才命人將棺材蓋好。並請江小鶴到莊內客廳中去歇息。顏老鏢外問到阿鸞因何負傷。及江小鶴與死者的關係。江小鶴就嘆息。落淚。把自從他父親遭崑崙所殺。自己幼與阿鸞相慕。以及後來的種種事情。全都詳細說了一遍。顏老鏢外聽了。既驚詫。且嘆息。

輔行雜貨公司
國貨總匯
國豐商場

土產集團
新到
水仙花
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鑽
各款眼鏡　可理鄧浩隆銘厰
修整鑲鑽
MEE SHING
634 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

國醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢厰合格中醫師
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657

McGAVIN'S BREAD
嘉雲麵包
經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
曾於滋養又價甜味美
對經濟客有莫大之助方
實該麵包之鮮明與價值
當有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的字
麵包是每塊的好件侶

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定
夾緬街服務支店在喜市定
定街夾亞彌街
Guiasote　止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolcin　神效風濕丸
二元三毛九
三元九毛五

滿地可銀行
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞
你之箇人保險箱無別處能比他之安穩又無他等保護能比他之低廉
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

你愛觀閱甚麼書？
祇一舉筆之勞，寫你的住址到來，本號便即將圖書目錄寄上，許多你歡喜看的書籍，就在內中，由你選擇。
▲租賃郵購　▲任隨尊意　價錢克己　▲配貨迅捷
誠意報導消遣工作餘暇，而欲充實智識的讀友們。
好機會　能慳錢
加拿大　羣青書社
K. C. BOOK CLUB
49 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone TA. 7959

New Chungking Restaurant
178 East Pender St
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734
新重慶酒家．雲城頂瓜瓜．
食堂最寬大．廚師姓易牙．
大鐲兼小酌．隨時可應駕．
男女儔胞呀．請來幫襯吓．

加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5868 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

PHONE PA. 6527
雲高華埠
合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專售鮮肉燒臘
白油腸腰腦
精製鴨肝腸鴨下庄發行
紅臘肉鴨片肉
●新到　合時水貨　罐頭食品

W. E. Sherlock Co. Ltd.
Faye Leung
辦事處 MA. 9252
住宅 EM. 8540
菓舖出賣
勿失良機
在第四街西二千六百號布洛每日生意平均壹百弐十元星期日及例假休息月租七十五元批期五年淸潔衞齊舖後可居住最合家庭經營只取價弐千五百元另点貨
飧館急賣
在宝馬素街坐位二十八個因店主無暇兼顧急須出賣取價壹千六百元
居樂實業公司
梁慧超謹啓

計劃系統的貯蓄
維持安定的生活
保障家庭的幸福　請購買人壽保險
帝國人壽保險公司
梁春廣謹啓

冬節送禮品
中國顧繡　男女絲巾
檯冚絲畫　男女搭巾
男女晨袍　內衣衫頭
絲髮說衫　應有盡有
日錢即備　函索即奉
雲埠 聯活公司啓

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. LIMITED
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA CANADA
君在伊頓百貨公司交易　值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉還所滿意者即其價錢貨貿價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

◎裝修水龍煤氣煖氣
Hugo C. Orre &Son
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電線專家日夜服　包汝滿意歡迎華友光顧
Harvey Belogus
電話 HMA. 1488 夜 CE. 3758

暗市党
K WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.

本園合時瓜菜出市
靚雞白　白菜　芥菜有
靚矮脚龍牙白
靚高脚召菜
靚老身冬瓜
靚大肉蒜子
大小交易　一律歡迎
所有寄費　顧客自理

△國內新聞▽

粵各地禽畜苗種鬧荒　出現黑市高價搶購

有等地區竟禁止出境封鎖市場　情況混亂不堪致引起農民不滿　廣州訊。粵省各地禽畜苗種仍然嚴重鬧荒。有等地區出現高價黑市。以搶購禽畜苗種者。有等地區則封鎖市場。禁止禽畜苗種出境。情形混亂不堪。本月十一日。中共「南方日報」。曾以顯著地位。刊載一則中山縣張家邊區禁止豬苗出境。致「引起本區鄰區農民不滿。嚴重影響團結」之事。據該報說。「中山縣張家邊區大部份鄉人民委員會。限制外區農民前來購買豬苗。並且扣留和沒收他們買豬款項或者已經成交了豬隻。結果本區生產豬苗農民。以及外區要買豬苗農民都不滿。而且彼此之間有意見。嚴重影響團結。

該報說：「中山縣張家邊區農民不滿。嚴重影響團結」之事。據該報說。「中山縣張家邊區大部份鄉人民委員會。限制外區農民前來購買豬苗。並且扣留和沒收他們買豬款項或者已經成交了豬隻。結果本區生產豬苗農民。以及外區要買豬苗農民都不滿。而且彼此之間有意見。嚴重影響團結。

資雞道不是強盜世界嗎？農民出賣他們自己豬苗。或者用他的血汗去買豬苗飼養。竟橫遭鄉村共幹無理干涉。甚至給沒收了（未完）

西江農業社盡告破產　實施併社與升級

合併及整理。如該社成績較好。則將其升為高級社。（即集體農莊）其成績不佳者。則加以整理者成績太差。則將其歸併入鄰近較好之社。可是目前各社之實際情況所謂成績好者。十中無一。祇其中被共方控制得緊。農民不敢暴動。任由共幹自作自為大量剝削。就算成績好而已。其實一切產量皮各人工作情緒。都是全不及格。與自耕時。不及拾分之一二。大部農社皆未合共方所定標準。且在秋耕作以後各農民糧食缺乏。共方以全無救助。各人對社更乏信心。共方對各社升級。整理。亦必無辦法有成績。到頭來。祇有將名社名目上合併或升級而已。（續完）

◎新型西飛館出賣
本西餐館連實業位于亞畜尾利愼血埠式街。設備新型上等傢私。地位適中。向來生意興旺。惟限于人力問題。各股東願割價出賣。如有鍾梓願營斯業者。請函商面洽均佳。如在卑詩者請就近與埠關邦健先生面洽。如在亞、沙等省者。請直接與本餐館主人商洽。如欲獨買生意亦由尊意。
通訊處 CLUB CAFE
638 2nd St,
Medicine Hat, Alta.
西飛館電話 TA. 4091

J. J. Abramson, O.D. . I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. - GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MAine 0928-2948
眼驗時隨　約預須不

珍珍絕味精
百分純淨
冰粒結晶光艷起角　全無雜質歷久不壞　鮮味特強以少勝多
▲取貨從廉以求普遍試用而廣推銷歡迎索辦友商批發特別優待
總代理天香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. HA. 3788

文田根斷痔瘡請大服
文田專醫內外科四種痔瘡漏等症
M. Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George, B.C. Can.
來函不分文受
內服消痔除根丸此丸專治男女內外痔漏大便下血大腸頭硬痛肛門癢損爛腫痛各症。痔毒痛苦間症。立即解除。多年頑痔。初起復發一經試服葯到回春。刀割。電燒。紮線古法。傷肌受苦手續麻煩。本葯服法安全簡便無碍工作患痔者祈留意焉。不受COD見諒
寄郵票不用買担保
一樽廿四服洽元兩寸十亮　郵叁毛伍

余召南 華英會話
再版廣告
本書以個邑土音翻譯英語內容豐富為華英會話之冠前經風行海外現改編內容用上等紙印刷全書六百餘頁再版伊始連郵每册五元
紐約華僑印務書局 經售
WAH KUE & COMPANY
58 Mott Street New York 13, N.Y.

MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多款式最新　工作最好價錢最平　請來一看
司理黃公禮啟

漂列地嗲麵包現改名為GB嗲其名雖改易但該麵包仍為舊公司所發賣仍為舊人員所製造請君購買GB嗲麵包莫論在何處購買時時新鮮
GB ENRICHED WHITE SLICED BREAD

B.C. COLLATERAL
37 E. HASTINGS ST.
當
醫押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千屋識・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此告白即以九折計
請市定街東七十七號電話押舖廣告

溫高華埠 中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9612
禦寒補身　唯一妙品
請飲　著名
省港澳 陳太吉酒
陳太吉酒最香濃
絕無刺頭　保不涸喉
本號總代理

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY, LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

◎巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝Cinemascope新式銀幕九十尺濶四十尺高能觀虛濶風景且放映有色寬片此種新時代化銀幕為全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大為全加拿大之冠能容一千輛車入場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于下列各街
喜市定街　夾街緬街
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・安當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

加拿大雲高華
廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 PENDER ST. E.
Phone PA. 5652
Vancouver, B.C.
祖傳什貲地道藥材　台灣竹筍頂靚翅餅　發客

新發明 壽龍水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡　蟲蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身喊痛　肚痛氣痛　瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毫五仙二號七毫五仙三號三毫
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大葯房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

各處葯房均有代售
陳家菴
參鱷精補丸　男服金盒　女服銀盒
舉凡男子腎部虛弱精力虧損工作過勞頭眩眼花精神不足胃口不良發育不全未老先衰腦弱善忘夢遺早洩腰痛膝軟夜尿頻多貧血失眠等症服之無不奇效尤以加強生殖機能恢復青春活力更為靈驗
甜尿健脾素
澈底治療甜尿聖藥
總行香港德輔道中三百零五號
總代理加拿大雲哥華中和行公司

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C.　電話 PA. 5080
本社設在華區
位居適中　房間空氣　床褥潔淨　煖氣熱水　時常充足　各界歡迎　來往駐宿　長住暫居　携隨行李　上落週妥　飛机船紙　車票代辦　服務如蒙垂委　竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS Co.
548 Main St. Vancouver, B.C.
Phone TA. 7710
絨西褲定做每條(靚)特價 $9.50
本公司精製男女服中西裝
忠誠為衣食服務
如蒙光顧　無任歡迎

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
大同新鮮瓜菜登市
白菜　毛瓜　白菜心
芥菜　苦瓜　芥蘭心
召菜　豆仔　枸杞菜
莧菜　雪豆　松好菜

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4 B.C.　TA. 3468

◎醫生黃基讚
地址：跑路街三百四十六號一
電話 MAine 5995

○風濕摩腰膏　每打拾二元　每張壹元貳　清毒丹每樽七元五
○金錢龜板膠　每兩一元六五　○全副虎骨膠　每兩一元八五
○正北鹿茸膠　每兩二元二五　○製猴子骨膠　每兩二元五
○老牌中國跌齋蒸酒廠出品總代理
澳門老號同福堂葯行出品　大帮交易另議　銕印備目　函索即寄
周岱英寓內　外埠問証立刻答覆
長春商業公司謹啓
Chang Chun Co.
433 Gore Ave.
Vancouver, B.C. Canada
電話 MA. 7410

列城黨社歡送
梁樹邦先生歸國

列必珠訊。洪門老叔父梁樹邦先生。歷任黨社財政之職。最近偕其公子國榮君。有祖國之行。本埠黨社手足聞之。特于月之廿一日下午三時。開聯席歡送大會。各人以梁先生經商本埠廿餘年。對於黨社事務大有建樹。不愧洪門柱石。故滋會者團聚逾恒。首由主席曾傳忠宣佈開會旨趣。並領衆起立。恭祝梁先生一帆風順。平安抵家。敘其天倫之樂。隨請梁先生臨別贈言。據梁先生云。此次回國乃觀光性質。並非久居。現時不過暫時離別。他日回加。定再與各位同做黨社工作。又勗勉手足許多金石良言。既畢。全體報以熱烈掌聲。後又請黃輝威。鄧松照。梁國榮等君發揮。最後由梁先生長公子掌朝君答謝。殿以茶點。至亟時許。方一一握手話別而散。洵足紀也。同晚九時半鐘。黨社手足。埠中僑領。及梁先生友好。同設筵于綺羅飲館。爲梁先生餞行。梁先生待人接物。和藹可親。故雖暫時離別。而各人亦大有依依不舍之慨。至十壹点乃盡歡而散。又黃立晃。黃榮廸兩君。先後謝梁先生于新中國樓。每次皆請黃氏宗親黃威耀。黃昂彪。黃璧如黃漢等君多人作陪。亦極一時之盛云。

蘇擬在卑詩省
買板廠及機器

俄國木業鉅子柯洛夫。昨星期三晚。假座雲埠詩丕亞旅館。招待卑詩省林業首要之際。宣佈機器擬耗巨資。向卑詩省商號購買板廠及伐木機器云。

◎西餐館出賣

本餐館連實業位于沙省南部惡市步埠生意向來興旺惟因人力缺乏各股東忍痛割價出賣如有僑梓願營斯業者請函商或面洽

Oxbow Cafe
Oxbow, Sask.

◎尋人廣告

啟者舍弟黃子寅字樹寧廣東開平厚山鄉翠勝里人氏前卅餘年由雲埠往杜郎度埠謀生一向有書信來往近今音信疏濶現有要事待商無處投遞倘弟見字祈即付來住址以便通信如有宗親僑梓知其下落者勞台通知感恩大德永矢難忘

弟黃樹本拜托

富利公司 Foo Lee Co.
115 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.

◎殯館出賣

本餐館設在沙省佗黎埠獨市生意樓上有住房五個連樓業購買亦得欲知詳情請與下列接洽

W. Skulmoski
Fairlight, Sask.

◎請居住北岸

豪華貴族化住宅。屋外草地約一英畝四分之三。幷雅緻道路。大房間。欲招待威友。易辦兼有興趣。取價叁萬八千元。電話 Mr. James Crooks, Willow 4341

Capilano Highlands Ltd. 3197 Edgemont Blvd. N. Vancouver. B C.

◎黃活華啓事

啟者弟日前一時無智誤入某党幸今覺悟出現在起完全脫離該党關係而且仰慕洪門民治党超然「宗旨」誠意參加同做福國利民工作特字聲明仰衆週知

宛地畔黃活華敬

◎酒米頑癬頭皮靈藥水

黑痣。赤痣。豬酒米類。在面盛頸。一用 SEBAC LOTION 時北藥水即可消盡。此藥水亦可能去頑性頭皮或修理頭土又可以用去頑癬。藥水無色無味。每樽式元五毛。COD 加毛半

J. P. KELLY at DRUG STORE
736 GRANVILLE ST. VANCOUVER. B. C.

◎人生漫談半月刊
第十六期十月十五日出版　第十九期十一月一日出版

◁本期內容提要▷

㈠澳門新新酒店艷屍奇案（附圖片）㈡癌症的成因和徵象㈢埃及總統納薩及蘇彝士運河風光（附圖片）㈣祁禮福大律師被刺案（附圖片及疑兇照片）㈤第三次有獎遊戲－五四秀駒雄雌關雲長的赤兎馬。楚項羽的烏騅馬。劉玄德的盧馬。近代名女人的胭脂馬。大滾友的琉璃馬。㈥其他入小精彩文章凡四十餘篇　附圖片卅餘幅。試讀一元四期。廿三期起改出週刊。增印畫頁。擴充內容。

LIFE MIRROR 501 Main St. Vancouver, B. C.

男人衣服平賣

星期六
大機會

男人輕身長褲
加布典、法蘭絨、
粗身絨十五元九毛五

男人鬆身褲
加布典、法蘭絨、
混雜絨　五元九毛五

男人玩耍外衣
原價　廿四元五毛
平賣　十五元九毛五

668 Columbia St.
New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

◎代柬

本社謹擇十一月十五日午后一時舉行成立第廿八週年紀念典禮敬具潔茗同日下午五時在本社禮堂歡宴統請

洪門民治黨各級党部
達權總支社暨洪門各机關叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

企倫打埠達權支社同人敬約

Dart Coon Club 242 Harvey Ave. Kelowna, B. C.

◎針灸方脈

針灸是祖國三千年來發明醫療偉跡亦現代我國醫療術上權威對於一般殘頑痼疾有莫大治療之經驗與奇効副之與葯物收効尤具神速鄙人少小回國揣心研討學成執業於京滬港粵弍拾餘載此際重來加國已屆經年土風疾苦尤研深切願以所學還諸　同僑庶使久病難瘳者重復健康有厚望焉

中國針灸學院針灸醫典編纂
中華醫葯研究院針灸　教授
中國蒸熱電療研究社　社長

李經

溫高華埠片打街210號弍樓　約診　電話 MA 六三〇五

代柬

本社謹擇十一月十一日午后一時舉行成立第廿八週年紀念典禮敬具潔茗同日下午五時假座竹林園酒家及陶陶酒家歡宴統請

洪門民治黨各級黨部
達權總支社暨洪門各機關叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲哥華達權支社同人敬約

Dart Coon Club 5 W. Pender St. Vancouver, B. C. Canada

◎訪尋余職和先生

余職和先生鑒　敬啟者昨接汝家信一封托吾轉交給汝見字請將尊址寄來以便將函呈達爲荷

弟鄧隆啟

通訊處 D. G. L.
Slocan Van Roi Mines
Silverton, B. C, Canada

痔瘡用一罅
Pyltone葯水

就可以除去痔之痛苦何以故？因派路寵藥水是由口進入直達本源此藥水是穩當溫和用樹脂香油及各植物質配成只用一罅就可以消腫及發炎情狀否則原銀奉回各藥行均有發售

◎哀謝

先叔考鈺光黃公府君台山潮境綱地村人痛於中華民國四十五年十月六日病終金城醫院積閏享壽八十有三歲侄鴻福等聞耗哀慟以遠處未能親持喪禮幸得民治党江夏堂諸伯叔代理善後事宜於同月十日扶柩出殯歸土安葬叨蒙宗親戚友親臨執紼花圈素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

侄鴻福　華福　朝福哀啟
福江　福深

厚惠名列　恕不稱呼

民治党　江夏堂　達權社　黃民德合家　馬曉修馬安馬榮順仝　關崇光關競良黃新海張煜基仝　以上俱花圈素車

◎酒家

本號特由祖國辦到牌子最老歷史攸久氣味醇香馳名全球男女老少均宜之詒厥齋蒸酒廠出品之一部敬請社會人士一試方知不謬批發零沽一律歡迎

電話 MA 7410

詒厥齋參茸固本酒
養顏固腎　補身第一

詒厥齋青梅酒
生津止渴　醒胃提神

詒厥齋五加皮酒
每飯不忘　舒筋活血　有益身體

★佳酒抵埠
頂瓜瓜！眞好嘢！

加拿大溫哥華長春商業公司總代理

Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada

★★★ 雲高華埠 生隆棧炮竹大發行 ★★★

新辦到大帮中西炮竹登市

十月廿一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲正溪紅炮　▲原子炮　▲閃電炮　▲邊炮仔

總代理加拿大顯市砲竹廠
▲五彩吐珠　▲五彩什炮　▲火燒屋仔

總代理美國勤市大砲竹廠
▲五彩花炮　▲五色車輪　▲閃電香

總代理英國波樂大炮竹廠
▲五彩烟火　▲五彩火山　▲飛機烟火

總代理美國地沙玩具製造廠
▲面具　▲紙笛　▲紙帽　▲紙袍

時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機

（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885

Lux Theatre 樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
參映款請時事畫片

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733　Vancouver, B.C.

招商代理　利權優給　期內定貨　利權同享

謝神節　謝客期
謝神節平賣一個月
由十月五號起至十一月五號止
加拿大批發價目　▲過國另計▼

頂靚白油腸　每磅一元
鴨肝腸　每磅一元
金銀潤　每磅一元
五花臘肉　每磅六毛五
牛肉干　每磅三元
牛肉干　每打一元

雲埠第一家臘味製造廠謹啟

大減價大推銷

馬文仲會計師事務所
各稅塡報　會計審計
地址：皇九三喜市定街東四一〇房
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 3621

惟有飲了—
仁和堂各種藥酒
才發現你眞正需要的補料
還有仁和堂的—
三蒸酒　玉冰燒
都稱第一美妙

◀總代理▶
雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
大（帮）
祖國
禾花雀
又登市

富貴老牌
津港澳 永茂居老酒庄釀製
家藏玉冰燒 三蒸藥酒 〔大〕〔帮〕〔抵〕〔步〕
醇舊
米酒藏舊質素眞如 玉潔冰清
飲德食和健胃强身 朝夕共傾
醇香可口多飲幾杯 個中滋味
飲時不燒喉醉後不上頭 飄然若輕
諸君一試 方知妙處
雲埠元豐公司總代理批發

代理處
雲埠元豐公司
域埠茂利公司

▲風濕救星▼
由本月十五日起至十一月十五日止凡購買驅風萬靈油兩樽即贈送一樽歡迎代理另有優待

洪門黨社今晚開會
歡送梁樹邦先生

洪門老叔父梁樹邦先生。昨由列必珠埠。與其公子國榮君。擬歸國一行。道經雲埠。雲埠黨社同人。以梁先生一向爲黨社重要職員。出財出力。數十年如一日。爲盡東道主及景仰之義。定期於廿六（即今日）晚九點半鐘。聯合在雲埠達德社禮堂。開會歡送。並有茶餚點心饗衆。屆時統請各叔父昆仲。齊臨助慶。當必有一番熱鬧也。

兄弟會歡宴劉總領事

雲埠卑詩省世昇兄弟會。於昨廿四日正午假座片打街西七二〇號蘭那特餐廳。設筵歡宴中華民國駐雲埠總事統黨。及猶太紳父滙史勒。屆時蒞場者有教會。教育。民族。各部份代表共五十人。內有加政府籍民部聯絡員白洛博士。印僑律師班地亞博士。金加中華總會館常委黃文甫。僑領黃堃俠等。由該會副主席里雲律師主持開會。宣佈歡宴旨趣。該會總幹事美皓叡歡迎詞。隨請劉總領事演講。以「四海之內皆兄弟」。「天下一家」爲題。詳述中西兩方數千年互相親愛之意義。繼由滙史勒神父致詞。末由婦女俱樂部代表嘉里威夫人答謝各演講者之偉論。至壹時半鐘散會云。

華人天主教會定期
歡送周若漁

雲埠華人天主教會。以該會神父周若漁博士。近因事請假。準期本月三十日乘機返港。特約同華人天主教學校日夜班全體學生暨家長等。定期本月廿八日（星期日）下午八時。在阻珠東街五九五號。華人天主教學校禮堂。舉行歡送大會。聞該會並歡迎各界僑胞與埠中友好。屆時蒞會參加云。

政府願讓步
但鄰舍不肯

雲埠市政府常務局。鑑於昨日首次試辦覽放非法分宅規例。遇鄰舍反對。擬請求市參議院。規定屬後如何處置此種案件。

市參議院以前曾成竇放該例。相就設於住宅區內合標準。但不合法之分宅。

技術設計局。昨日向常務局報告謂。設於角三十壹街西。六百步洛某宅分宅合標準。而按新例不必拆除。惟最低限度。已有五家人極力反對云。

冬節期近
日本桔將至

聖誕節期近。日本將近運六帮日本桔約共二百萬多箱銷流加拿大。往年第一批日本桔。大概在十一月中旬抵雲埠。日桔每箱九磅云。

点城華僑慶祝雙十

點綴頓訊。本埠華僑公所。於拾月之十日。慶祝双十國慶。禮節簡而隆重。至下午二時。各界男女魚貫而至。首由司儀員陳皋鳴君。領衆起立。向採文遺像國旗行鞠躬禮。唱國歌。請主席朱進泓宣布開會旨趣。次請周鑑牧師。黃傑仕。黃崇韜。陳皋鴻等君次第演講。均勉勵男女僑胞。爲國家努力。來解放在鉄幕中四萬萬五千萬同胞。及協助自由中國政府。完成反攻復國任務。末由朱成鈞君答謝。殿以茶會餉衆。洵盛會也。復于十四日（星期日）在本市滋淋倫戲院。放影粵語影片。「新胡不歸」。爲充公所經費。翌日夜兩場。均座爲之滿。盛況空前。

◎青聯誼會電影週
世界各國民歌民舞記錄片
鮮艷七彩「和平與友誼」
時間十月廿七日星期六下午八時正
廿八日（星期日）下午一時正
下午八時正
地点：跑路街三八二號三樓

◎好屋出賃

位於卡都華街七八七號。大間屋有土庫。樓上有睡房五個。樓下一個。厨房浴室厠所客廳。傢私齊備。適合僑胞家眷。如意者請來一七六號跑路街或電話 MA. 0715 洽商

◎宜僱住家廚

宜僱壯年或青年一名。做住家厨兼清理屋內工作。薪金面議。
Mrs. Hall AL. 1966
4742 Drummond Dr.

◎生意連實業出賣

本餐館在于下列地址屬于和平河區生意好埠情興旺管麥園茜潤傢生十分完備因本人年老身染疾病難以支持不得已犧牲廉價出賣此餐館尾棚新理有四房屋極合有眷者需要如有親朋欲營此業者請來面商此佈
本餐館主人謹白
Hines Creek Cafe
P.O. Box 175 Hines Creek Alta.

◎聯昌鴨園宜僱工人

聯昌鴨園宜僱工人一名。每月工金壹百五十元。包住包食。如意者請來聯昌雞舖。弍四五號片打街東洽商。

Investors Syndicate of Canada, Ltd.
And
Investors Mutual of Canada, Ltd.
Head Office: Winnipeg, Man.
Vancouver Office: 640 Hastings W.

欲享
安全厚利投資或儲蓄
請向華埠代理人詳問
資產超一千七百萬元
創于一千八百九十四年
加大儲蓄投資聯合有限公司
拿大投資股公司
仝啓

雲埠華區代理處日昇投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender St. E. Phone: MU 3-5864
VANCOUVER, B. C.

日昇投資有限公司　日昇銀業有限公司
Sunrise Investments Ltd.　Sunrise Finance Co. Ltd.
110 Pender Street E.　VANCOUVER, B.C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

專營借欵
新舊客車貨車或未充滿銀期者均可借欵利息便宜
手續簡單別項借欵歡迎詢問
總經理周育生啓

營業預告
本公司所設股票公債貿易部現已裝備新式價錢電告機準于十月十五日正式營業價錢正確辦理快捷經紀費與別家相同交易大小一律歡迎
總經理周育生啓

多域利埠代理
同利昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

雲高華埠 利信易貿行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

爲適應鬼皇節之需求已運到各種炮竹溪紅炮連榴桂炮二寸及三寸雷聲炮煙花等
大帮南洋 萬里望補腎花生總批發
新價每磅六毛　十二磅庄每罐六元五
成箱貨另議價
新到雙托水仙花
罐庄盒庄乾糖羌
瓷陶器花罇花盆
大量各色女花拖
生薑芽芋又趕到
和含蒸及玉冰酒
三芽或青鱗咸魚
中大與頂大蝦肉
廿四磅去頭冰蝦
藥材雜貨均齊備

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518
油爐特價
Fawcett Oil Heater
$58.88
字號好
牌子老
物質料靚
價錢平
代理著名：國
高文油爐

百老滙旅店　蓮花大旅店
華高大雲拿加
唯一華人旅業權威
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Lotus HOTEL
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541　開起元二日每租房　電話 PA 3445

◎馬隆接車行李貨物
僑胞賜顧　服務公當
Mah Transfer TA. 4464

◎西餐館雜貨生意
連實業賤賣
本餐館在亞省。点步市埠。交通利便。經營卅餘年。生意穩當。樓上有房十餘個。最合住眷。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營斯業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦健洽詢均佳。
通訊處 Dominion Café
P.O. Box 234
EMPRESS, ALTA.
關邦健電話 TA. 4091